

PROGRAMA DE DIVERSIFICACION DE INMIGRACION AÑO FISCAL 2002 (DV-2002)

TODA LA INFORMACION SOBRE DV-2002 ESTA EN INTERNET: <http://travel.state.gov>

El Acta de Inmigración de 1990, establece a partir del año fiscal 1995 un programa de "Diversificación de Inmigrantes", el cual provee el otorgamiento anual de 55,000 visas de inmigrante a nativos de países con bajo porcentaje de inmigración a los Estados Unidos. Este programa es identificado por el símbolo de visa **DV** y es conocido informalmente como "Lotería de Visas". Esta información corresponde al periodo de registro de 2000 para visas que serán emitidas durante el **año fiscal 2002 (DV-2002) (1 OCTUBRE 2001 al 30 SEPTIEMBRE 2002)**.

Las visas disponibles se han repartido en seis regiones, otorgando un mayor número a aquellas regiones con bajo índice de inmigración a los Estados Unidos. **AFRICA** incluye a todos los países del continente africano e islas adyacentes; **ASIA** se extiende desde Israel a todas las islas del Pacífico Norte incluyendo Indonesia; **EUROPA** se extiende desde Groenlandia hasta Rusia, incluye a todos los países de la ex Union Sovietica; **NORTE AMERICA** incluye Canada y Las Bahamas; **OCEANIA** incluye Australia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea y todos los países e islas del Pacífico Sur; y **SUD AMERICA, CENTRO AMERICA, MEXICO y CARIBE** incluye todos los países de esas áreas.

Una mayor cantidad de visas se otorgará a las regiones con más bajo porcentaje de inmigrantes en los Estados Unidos. Por el contrario, países con "alto índice de inmigración" han sido excluidos del programa. La cantidad de visas para cada región así como los países de "alta admisión de inmigrantes" puede variar cada año.

Usted puede participar en el sorteo excepto que sea nativo de un país de "alta inmigración". Para el año fiscal 2002 los países con "alta inmigración" son: Canada, China Continental y Macao, Colombia, Corea del Sur, El Salvador, Filipinas, Haití, India, Jamaica, Mexico, Pakistan, Reino Unido de Gran Bretaña (excepto Irlanda del Norte), la Rep. Dominicana y Vietnam.// Irlanda del Norte y la Region Administrativa Especial de Hong Kong **SI**, pueden participar en el sorteo.

El periodo de registro será desde el mediodía

del 02 OCTUBRE 2000 al mediodía del 01 NOVIEMBRE 2000 inclusive.

Las solicitudes **recibidas antes o después** del periodo de registro **NO participarán** en el sorteo. Deberá enviar la carta con su solicitud a la dirección correspondiente a la región de su país de origen:

SUD AMERICA (Argentina)/ CENTRO AMERICA / CARIBE: excluye a Colombia, El Salvador, Haití, Jamaica, Mexico y la República Dominicana.

**DV-2002 PROGRAM
KENTUCKY CONSULAR CENTER
LEXINGTON, KY 41904
U.S.A.**

AFRICA :DV-2002 PROGRAM, KENTUCKY CONSULAR CENTER, LEXINGTON, KY 41901, U.S.A.

ASIA : excluye a China Continental y Macao, India, Pakistan, Filipinas, Vietnam y Corea del Sur: La Region Especial de Hong Hong puede participar: DV-2002 PROGRAM, KENTUCKY CONSULAR CENTER, LEXINGTON, KY 41902, U.S.A.

EUROPA : excluye a Reino Unido de Gran Bretaña, (Irlanda del Norte puede participar):
DV-2002 PROGRAM, KENTUCKY CONSULAR CENTER, LEXINGTON, KY 41903, U.S.A.

OCEANIA : DV-2002 PROGRAM, KENTUCKY CONSULAR CENTER, LEXINGTON, KY 41905, U.S.A.

NORTE AMERICA : Incluye Las Bahamas solamente (Canada está excluida).
DV-2002 PROGRAM, KENTUCKY CONSULAR CENTER, LEXINGTON, KY 41906, U.S.A.

Solo podrá presentarse **UNA SOLICITUD POR PERSONA**. La presentación de **más de una solicitud lo descalificará del sorteo**. Puede participar por su país de nacimiento o bajo el país de nacimiento de su esposa/o. Esposos pueden presentar solicitudes de registro por separado.

Debido al procesamiento en el correo por máquinas automáticas, el sobre deberá tener entre 15 a 25 centímetros de largo por 9 a 11 centímetros de ancho. El solicitante deberá indicar en el ángulo superior izquierdo el nombre del país bajo el cual participa (ya sea por nacimiento o por matrimonio), debajo del mismo, nombre completo, y más abajo la dirección completa del remitente (la omisión de estos datos lo descalificará del sorteo). Tanto la dirección a la cual será enviada la carta, así como la dirección del remitente deberán estar escritas a máquina o en letra de imprenta legible en alfabeto latino. Las solicitudes deberán ser enviadas por correo simple al DV-2002 PROGRAM correspondiente a la región geográfica a la cual pertenezca (telegramas, cartas certificadas o expresas, correos expresos privados, etc., no serán aceptadas).

Las solicitudes serán seleccionadas por computadora entre las recibidas durante el periodo de registro. Aquellos **solicitantes que resulten favorecidos serán notificados por correo por el Kentucky Consular Center entre Abril y Julio del año 2001** y se le informará que deberán pagar la tarifa de \$75 dolares por el procesamiento de su solicitud.

Los solicitantes que no reciban notificación alguna, deberán presumir que **NO** resultaron registrados.

Las personas seleccionadas **deberán cumplir con todos los otros requisitos de la ley de inmigración** para poder emitirseles una visa. **LOS CONSULADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS NO TENDRAN LISTA DE GANADORES.**

Los solicitantes de visa bajo el programa DV-2002 **deberán tener al menos educación secundaria completa** o su equivalente o, tener (dentro de los últimos cinco años) dos años de experiencia en un trabajo que requiera al menos dos años de entrenamiento según la definición del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos (Si no cumple este requisito, No participe). Esposos e hijos de una persona que sea registrada para DV-2002 son considerados automáticamente bajo el mismo registro sin importar el lugar de nacimiento. Para beneficiarse de "status" derivado los hijos deben ser solteros y menores de 21 años al momento de solicitar la visa. Los padres **NO** tienen derecho a status derivado.

Todas la visas del año fiscal 2002 deberán ser emitidas por ley antes del 01 Octubre 2002.

No hay un formulario especial para registrarse, pero la solicitud deberá estar escrita en alfabeto latino, a máquina o en letra de imprenta legible con los siguientes datos y **deberá ser firmada al pie**. Incluya una foto suya reciente, de 4 x 4 cms con su nombre escrito al dorso en letra de imprenta y adjunta con cinta adhesiva transparente. No la adjunte con ganchitos o clips que puedan dañar las máquinas franqueadoras del correo. No se necesitan fotos del resto de la familia.
SE REQUIERE LA FIRMA ORIGINAL DEL SOLICITANTE. Si NO lo firma personalmente sera descalificado.

- 1) Nombre del solicitante (**Subraye el apellido**);
- 2) Fecha y lugar de nacimiento del solicitante;
- 3) **Nombre, fecha y lugar de nacimiento del conyuge (SI ES CASADO) y todos los hijos solteros menores de 21 años.**
- 4) Dirección actual completa, incluya número de telefono si tiene;
- 5) País bajo el cual participa en el sorteo, si es diferente del país de nacimiento; y
- 6) Una foto suya reciente, tipo carnet de 4 x 4 cms con su nombre escrito en imprenta al dorso, adjunta con cinta scotch;
- 7) No olvide incluir al conyuge y todos los hijos menores de 21 años (incluya los hijos del conyuge) o sera descalificado.

NOMBRE DEL SOLICITANTE PRINCIPAL (Applicant's name) **SUBRAYE EL APELLIDO**, **Firme su solicitud al pie:**

NOMBRE: _____
(Name) Apellido (Family name) Primer nombre (First name) Segundo nombre (middle name)

FECHA DE NACIMIENTO: _____
(Date of birth) Día (Day) Mes (Month) en letras Año (Year)

LUGAR DE NACIMIENTO: _____
(Place of birth) Ciudad (City) Provincia (Province) País (Country)

PAIS BAJO EL CUAL PARTICIPA EN EL SORTEO SI ES DIFERENTE DEL PAIS DE NACIMIENTO: _____

NOMBRE ESPOSA/ESPOSO (NAME OF SPOUSE): (SI ES CASADO)

NOMBRE: _____
Apellido (Family name) Primer nombre (First name) Segundo nombre (middle name)

FECHA DE NACIMIENTO: _____
(Date of birth) Día (Day) Mes (Month) en letras Año (Year)

LUGAR DE NACIMIENTO: _____
(Place of birth) Ciudad (City) Provincia (Province) País (Country)

Nombre de cada uno de sus hijos menores de 21 años (Children's names). (Si tiene hijos, incluya los hijos del conyuge)
NOMBRE (NAME) LUGAR DE NACIMIENTO (POB) FECHA DE NACIMIENTO (DOB)

NOMBRE (NAME)	LUGAR DE NACIMIENTO (POB)	FECHA DE NACIMIENTO (DOB)

Dirección completa, incluya código postal y número de **teléfono si tiene**. (Calle, Número, Piso, Dpto., Código Postal, Ciudad, Provincia, ARGENTINA, (COMPLETE ADDRESS: (including zip code and telephone number)

ADJUNTE UNA FOTOGRAFIA RECIENTE.

FIRME EN ORIGINAL AL PIE

EJEMPLO DEL SOBRE (15 a 25 centímetros de largo por 9 a 11 centímetros de ancho)

ARGENTINA (País bajo el cual participa en el sorteo)

**Juan Perez
Av. San Martin 3579, 3 Piso, Dpto. A
5500 MENDOZA, ARGENTINA**

**DV-2002 PROGRAM
KENTUCKY CONSULAR CENTER
LEXINGTON, KY 4 1 9 0 4 (Cambie el Código según el que)
U.S.A. (corresponda a su Region)**

LA PARTICIPACION EN EL PROGRAMA DV-2002 ES GRATIS. SOLAMENTE LOS GANADORES SERAN NOTIFICADOS ENTRE ABRIL Y JULIO DEL 2001 Y DEBERAN PAGAR UNA TARIFA DE \$75 DOLARES POR EL PROCESAMIENTO DE LA SOLICITUD. EL USO DE UN INTERMEDIARIO QUE LE AYUDE A PREPARAR LA SOLICITUD ES SU LIBRE DECISION. SIN EMBARGO, NADIE PUEDE GARANTIZAR QUE TENDRA EXITO EN SU PEDIDO DE REGISTRO BAJO ESTE PROGRAMA O EN LA OBTENCION DE SU VISA. SI ALGUIEN LE ASEGURA EXITO EN SU REGISTRO LE ESTARA ENGAÑANDO. EL PROCEDIMIENTO DE SELECCION SERA AL AZAR POR COMPUTADORA Y DE UNA SOLICITUD POR PERSONA. NO HAY FORMA QUE ALGUIEN PUEDA INFLUIR EN LA SELECCION y/o MEJORAR LAS POSIBILIDADES DE GANAR. NO EXISTE VENTAJA EN ENVIAR SU SOLICITUD PARA QUE SEA LA PRIMERA O DESDE UNA LOCALIDAD EN PARTICULAR.

LAS PERSONAS QUE CREAN HABER SIDO ENGAÑADAS POR UNA EMPRESA O ASESOR LEGAL DE LOS EE.UU. PUEDEN COMUNICARSE con la FEDERAL TRADE COMMISSION al 1-877-FTC-HELP-382-4357 O (202) 382-4357 Direccion: Consumer Response Center, Federal Trade Commission, 600 Pennsylvania Ave., NW WASHINGTON, D.C. 20580, INTERNET ADDRESS: <http://www.ftc.gov>